



联合国 大会



Distr.
GENERAL

A/46/533
7 October 1991
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

第四十六届会议
议程项目68

SEP 10 1991
UNISA COLLECTION

审查《加强国际安全宣言》的执行情况

1991年10月7日

荷兰常驻联合国代表

给秘书长的信

谨转交欧洲共同体及其成员国1991年10月5日和6日发表的关于南斯拉夫的两项声明的法文本和英文本(分别见附件一和二)。

请将本函及其附件作为大会议程项目68下的文件分发给荷。

常驻代表

大使

罗贝尔·范沙伊克(签名)

附件一

关于南斯拉夫的声明

欧洲共同体于1991年10月5日在哈泽伊伦斯通过

共同体及其成员国对下述局势深感关切：南斯拉夫集体的联邦主席团少数几名成员宣布，今后主席团将仅根据四名成员的投票情况作出决定，并且接管宪法规定属于联邦议会的职权的某些工作。

他们反对黑山和塞尔维亚这样篡夺主席团的权力，此事已经南斯拉夫其它共和国予以谴责。共同体及其成员国谴责此一违反《南斯拉夫宪法》和《巴黎宪章》的非法行动。他们不准备承认此一不再能够自命代表整个南斯拉夫的机构所作的任何决定。

他们迫切呼吁所有各方避免采取任何不利于忠实执行10月4日克罗地亚、塞尔维亚和南斯拉夫国家军队在主席团主持下于海牙达成的协议的行动。

附件二

关于南斯拉夫的宣言

欧洲共同体于1991年10月6日在哈泽伊伦斯通过

共同体及其成员国外交部长1991年10月6日在哈泽伊伦斯的哈尔堡举行会议,对于尽管塔吉曼和米洛塞维克主席和卡迪耶维克将军1991年10月4日在海牙当着理事会主席和南斯拉夫问题会议主席的面达成了协议,激烈的战斗仍然继续在南斯拉夫进行,感到震惊。

冲突的所有各方都犯下了暴行,破坏了停火协议。令人怀疑到各方是否有决心以和平方法解决争端。使部长们尤其感到震惊的消息是,南斯拉夫国军大规模胡乱使用武力,显示出它本身不再是一个中立而有纪律的体制。

部长们决定,那些造成南斯拉夫前所未有的暴行和不断增加的人命损失的人,按照国际法,应对他们的行动负责。

在10月4日的会议上,与会人士同意,以善意并在所有各方参与下进行的谈判过程结束时,对于希望独立的共和国,应承认它们的独立,在这个前景之下,谋求政治解决。

南斯拉夫所有民族的自决权,是不能在不顾个别共和国内少数民族的利益和权利的情况下行使的。这些利益和权利唯有通过和平谈判才能确保,南斯拉夫问题会议,包括其仲裁委员会,就是为此而召开的。部长们重申他们绝不承认以武力造成的任何边界改变的决心。

就此而言,部长们回顾他们10月5日的声明,该声明谴责联邦主席团受少数人的把持。部长们痛惜南斯拉夫危机的主要各方所作的承诺仍未受到遵守。

他们要求所有各方至迟在10月7日午夜以前执行10月4日星期五协定的所有各方面。如果做不到,部长们将采取限制性措施来对付那些继续藐视南斯拉夫其他当事

方和国际社会为达成南斯拉夫问题会议圆满结束的愿望的当事方。他们将终止同南斯拉夫的合作与贸易,并且只同那些致力于和平的进展的当事方继续保持这种关系。部长们已要求政治委员会和委员会立即确认进一步的措施,包括经济领域的措施。他们呼吁所有其他国家支持欧洲共同体在这方面的立场。

部长们对于欧洲共同体的监察员面对空前的暴力所受到的安全威胁深感关注。他们希望人们确切地认识到,欧洲共同体监察员只有在安全能够获得保证的情况下,才能继续按其任务履行职责。

他们请联合国秘书长从速提出安全理事会第713(1991)号决议规定的报告,并为此目的考虑立即派一位特使前往南斯拉夫。
